

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Αλλά αυτό εδώ βέβαια, άνδρες, είπε, είναι δίκαιο να σκεφτούμε σε βάθος, ότι δηλαδή, αν η ψυχή είναι αθάνατη, χρειάζεται φροντίδα όχι μόνο γι' αυτό το χρόνο, που ονομάζουμε ζωή, αλλά και για την αιωνιότητα, και ότι τώρα ο κίνδυνος θα φαινόταν ότι είναι φοβερός, αν κανείς παραμελήσει αυτήν. Γιατί, αν βέβαια ο θάνατος ήταν απαλλαγή από το καθετί, θα ήταν εύρημα για τους κακούς που πέθαναν, ώστε να έχουν απαλλαγεί και από το σώμα και την ίδια ώρα από τη δική τους κακία μαζί με την ψυχή· τώρα, όμως, επειδή φαίνεται ότι η ψυχή είναι αθάνατη, δε θα υπήρχε καμιά άλλη αποφυγή από τα κακά ούτε σωτηρία, παρά μόνο να γίνει όσο το δυνατόν καλύτερη και πιο φρόνιμη. Γιατί η ψυχή μεταβαίνει στον Άδη χωρίς να έχει τίποτε άλλο, εκτός από την παιδεία και την τροφή.